

Міністерство освіти і науки України
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка

Кафедра філологічних дисциплін початкової та дошкільної освіти

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Завідувач кафедри



Ольга ТУРКО

«29» серпня 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

Галузь знань А Освіта
(шифр і назва галузі знань)

Спеціальність А 2 Дошкільна освіта
(код і найменування спеціальності)

Освітня програма Дошкільна освіта
(найменування освітньої програми)

Мова навчання українська, англійська

2025–2026 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова для академічних цілей» для студентів освітньої програми «Дошкільна освіта» спеціальності А2 Дошкільна освіта галузі знань А Освіта.

Розробники:

Мазур Оксана Іванівна – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри філологічних дисциплін початкової та дошкільної освіти Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка.

Робочу програму затверджено на засіданні кафедри.

Протокол № 1 від «29» серпня 2025 року

Завідувач кафедри
філологічних дисциплін початкової
та дошкільної освіти



Ольга ТУРКО

1. Опис навчальної дисципліни

1	Освітня програма	Дошкільна освіта
2	Спеціальність	A2 Дошкільна освіта
3	Галузь знань	A Освіта
4	Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
5	Статус дисципліни	Обов'язкова
6	Мова навчання	Українська, англійська
7	Курс	1
8	Семестр	1-2
9	Кількість змістових модулів	2
10	Форма підсумкового контролю	Екзамен
11	ІНДЗ	Письмове повідомлення про наукове дослідження
12	Обсяг дисципліни в кредитах ECTS	4 кредити
13	Загальна кількість годин	120
14	Аудиторні заняття (год.)	I семестр – денна/дуальна форма – 20, заочна форма – 12. II семестр - денна/дуальна форма – 20, заочна форма – 12.
15	Лекції (год.)	-
16	Практичні заняття (год.)	I семестр – денна/дуальна форма – 20, заочна форма – 12. II семестр - денна/дуальна форма – 20, заочна форма – 12.
17	Самостійна робота студента (год.)	I семестр - денна/дуальна форма – 40, заочна форма – 48. II семестр - денна/дуальна форма – 40, заочна форма – 48.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:
 для денної/дуальної форми навчання – 33% до 67%
 для заочної форми навчання – 20% до 80%.

2. Мета навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова для академічних цілей» є формування у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

- КЗ-3. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.
- КЗ-5. Здатність працювати в команді.
- КЗ-6. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

3. Результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова для академічних цілей» забезпечує досягнення здобувачами таких результатів навчання:

- ПРН 1. Критично осмислювати концептуальні засади, цілі, завдання, принципи функціонування дошкільної освіти в Україні.
- ПРН 2. Впроваджувати інформаційні та комунікаційні технології і генерувати нові ідеї в організації освітнього процесу закладів дошкільної освіти різного типу.
- ПРН 13. Володіти вміннями письмової та усної комунікації державної та іноземними мовами в ситуаціях професійного, наукового спілкування та презентації результатів досліджень.

4. Програма навчальної дисципліни

4.1. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

ACADEMIC WRITING / АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО

Тема 1. Особливості сучасного іншомовного наукового стилю.

Загальні риси наукового стилю. Лексичні та граматичні особливості. Структура наукової статті іноземною мовою. Практичні поради щодо написання наукових текстів іноземною мовою.

Тема 2. Академічна термінологія текстів.

Визначення академічної термінології. Особливості академічної термінології. Загальна академічна лексика. Значення використання правильних термінів. Спеціалізована академічна лексика. Приклади термінів у різних дисциплінах. Використання спеціалізованої академічної лексики. Спеціалізована термінологія в освітніх дослідженнях. Важливість точного використання термінології в кожному розділі дослідження.

Тема 3. Граматична складова іншомовного наукового дискурсу. Особливості використання часових форм дієслова.

Визначення наукового дискурсу. Роль граматики у науковому дискурсі. Особливості вживання часових форм дієслова в наукових текстах. Функціональне значення часових форм у наукових текстах. Приклади використання різних часових форм у наукових текстах. Практичні поради щодо використання часових форм у наукових текстах.

Тема 4. Особливості текстової побудови наукової статті іноземною мовою.

Роль і значення наукових статей у науково-дослідницькій діяльності. Загальна структура наукової статті іноземною мовою. Мовні особливості наукового стилю. Типові помилки при написанні наукових статей іноземною мовою. Рекомендації щодо покращення текстової побудови наукової статті.

Тема 5. Анотація як допоміжний елемент мегатексту наукової статті.

Визначення анотації, її значення. Знайомство з поняттям «мегатекст». Інформативна та індикативна анотації. Структура анотацій. Використання ключових слів. Анотація як частина мегатексту наукової статті. Основні фрази та мовні конструкції для написання анотацій.

Змістовий модуль 2**DOING A RESEARCH / ПРОВЕДЕННЯ ДОСЛІДЖЕННЯ.****Тема 6. Написання тез, статті й анотації іноземною мовою.**

Важливість академічного письма. Основні завдання та цілі написання тез, статей та анотацій іноземною мовою. Структура та вимоги до написання тез. Основні етапи написання наукової статті.

Тема 7. Важливість фраз-кліше і синтаксичних конструкцій у написанні наукової праці.

Фрази-кліше у науковому письмі, їх роль, приклади, практичне застосування. Синтаксичні конструкції у науковому письмі. Правила використання фраз-кліше та синтаксичні конструкції в кожному розділі наукового дослідження.

Тема 8. Аналіз наукової літератури та інших англомовних джерел за темою наукового дослідження.

Важливість аналізу наукових джерел для дослідження. Цілі аналізу наукових досліджень. Пошук наукових джерел іноземною мовою, основні джерела. Аналіз наукової літератури. Робота з науковими оглядами. Використання англомовних інтернет-ресурсів. Оформлення цитат та посилань на англомовні джерела.

Тема 9. Підготовка наукових презентацій. Значення, структура, принципи побудови, долучення ілюстративного матеріалу, оформлення посилань.

Важливість наукових презентацій, їх цілі. Структура наукової презентації. Принципи побудови. Долучення ілюстративного матеріалу. Оформлення джерел інформації, посилань.

Тема 10. Переклад наукових та професійних текстів. Особливості наукового стилю, жанрові особливості.

Особливості наукового стилю, його основні характеристики, приклади. Жанрові особливості наукових та професійних текстів. Проблеми та стратегії перекладу наукових текстів. Практичні поради для перекладу наукових текстів.

4.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	усього	у тому числі			усього	у тому числі		
		лекції	практичні заняття	самостійна робота		лекції	практичні заняття	самостійна робота
<u>Змістовий модуль 1.</u> ACADEMIC WRITING / АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО								
Тема 1. Особливості сучасного іншомовного наукового стилю.	12	–	4	8	16	–	4	12
Тема 2. Академічна термінологія текстів.	12	–	4	8	11	–	2	9
Тема 3. Граматична складова іншомовного наукового дискурсу. Особливості використання часових форм дієслова.	12	–	4	8	11	–	2	9
Тема 4. Особливості текстової побудови наукової статті іноземною мовою.	12	–	4	8	11	–	2	9
Тема 5. Анотація як допоміжний елемент мегатексту наукової статті	12	–	4	8	11	–	2	9
<i>Разом за змістовим модулем 1</i>	<i>60</i>	<i>–</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>60</i>	<i>–</i>	<i>12</i>	<i>48</i>
<u>Змістовий модуль 2.</u> DOING A RESEARCH / ПРОВЕДЕННЯ ДОСЛІДЖЕННЯ								
Тема 6. Написання тез, статті й анотації іноземною мовою.	12	–	4	8	11	–	2	9
Тема 7. Важливість фраз-кліше і синтаксичних конструкцій у написанні наукової праці.	12	–	4	8	11	–	2	9
Тема 8. Аналіз наукової літератури та інших англомовних джерел за темою наукового дослідження.	12	–	4	8	11	–	2	9

Тема 9. Підготовка наукових презентацій. Значення, структура, принципи побудови, долучення ілюстративного матеріалу, оформлення посилань.	12	–	4	8	16	–	4	12
Тема 10. Переклад наукових та професійних текстів. Особливості наукового стилю, жанрові особливості.	12	–	4	8	11	–	2	9
<i>Разом за змістовим модулем 2</i>	60	–	20	40	60	–	12	48
Всього годин	120	–	40	80	120	–	24	96

4.3. Теми практичних занять

№ з/п	№ теми	Назва теми	кількість годин	
			денна/дуальна	заочна
1	1	Особливості сучасного іншомовного наукового стилю.	4	4
2	2	Академічна термінологія текстів.	4	2
3	3	Граматична складова іншомовного наукового дискурсу. Особливості використання часових форм дієслова.	4	2
4	4	Особливості текстової побудови наукової статті іноземною мовою.	4	2
5	5	Анотація як допоміжний елемент мегатексту наукової статті	4	2
6	6	Написання тез, статті й анотації іноземною мовою.	4	2
7	7	Важливість фраз-кліше і синтаксичних конструкцій у написанні наукової праці.	4	2
8	8	Аналіз наукової літератури та інших англomовних джерел за темою наукового дослідження.	4	2
9	9	Підготовка наукових презентацій. Значення, структура, принципи побудови, долучення ілюстративного матеріалу, оформлення посилань.	4	4
10	10	Переклад наукових та професійних текстів. Особливості наукового стилю, жанрові особливості.	4	2
		Всього годин	40	24

4.4. Самостійна робота

№ з/п	№ теми	Питання/завдання	кількість годин	
			денна форма	заочна форма
1	1	Особливості сучасного іншомовного наукового стилю. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	12
2	2	Академічна термінологія текстів. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	9
3	3	Граматична складова іншомовного наукового дискурсу. Особливості використання часових форм дієслова. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	9
4	4	Особливості текстової побудови наукової статті іноземною мовою. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	9
5	5	Анотація як допоміжний елемент мегатексту наукової статті <i>Завдання:</i> Напишіть анотацію до наукової статті (150-200 слів) на будь-яку тему вашого дослідження.	8	9
6	6	Написання тез, статті й анотації іноземною мовою. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	9
7	7	Важливість фраз-кліше і синтаксичних конструкцій у написанні наукової праці. <i>Завдання:</i> Складіть короткий абзац (5–6 речень) на тему дослідження. Обов'язково використовуйте щонайменше 5 клішованих фраз або синтаксичних конструкцій наукового стилю.	8	9
8	8	Аналіз наукової літератури та інших англомовних джерел за темою наукового дослідження. <i>Завдання:</i> виконати завдання до теми в Moodle.	8	9
9	9	Підготовка наукових презентацій. Значення, структура, принципи побудови, долучення ілюстративного матеріалу, оформлення посилань. <i>Завдання:</i> Міні-захист. Кожен студент готує 2–3 слайди за власною темою курсової/наукової роботи. Представляє матеріал за 2 хвилини, дотримуючись принципів чіткої структури та грамотного посилання на джерела.	8	12

10	10	Переклад наукових та професійних текстів. Особливості наукового стилю, жанрові особливості. <i>Завдання:</i> Порівняння жанрів. Підберіть 2 тексти різних жанрів: наукова стаття (фрагмент), професійний текст (інструкція, технічний опис). Визначте відмінності у стилі й лексиці. Визначте, які труднощі виникають при перекладі кожного жанру.	8	9
		Всього годин	80	96

4.5. Орієнтовна тематика індивідуальних завдань

№ з/п	Назва теми
1	Розробка наукового апарату дослідження. Підготувати презентацію англійською мовою - науковий апарат магістерської роботи (тему дослідження, актуальність теми, об'єкт і предмет дослідження, його мета і гіпотеза, завдання дослідження, методи дослідження та ін.)

5. Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

У процесі вивчення дисципліни «Іноземна мова для академічних цілей» використовуються такі засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- стандартизовані тести;
- поточне опитування;
- презентації результатів виконаних індивідуальних завдань;
- виступи на наукових заходах;
- аналіз нормативної документації з бібліографічного оформлення наукових джерел, мовного законодавства, ділових паперів;
- підсумкове тестування за допомогою програмного комплексу Moodle.

6. Форми контролю

У процесі вивчення дисципліни «Іноземна мова для академічних цілей» використовуються такі форми контролю:

- поточний контроль результатів навчальної діяльності студентів на семінарських заняттях та завдань самостійної роботи;
- модульний контроль після вивчення логічно завершеної частини навчальної дисципліни, оцінка модульного контролю складається з балів, накопичених упродовж вивчення змістового модуля;
- підсумковий контроль проводиться у формі екзамену (тестування на сервері електронних ресурсів Moodle у термін, визначений графіком підсумкового контролю).

7. Критерії та порядок оцінювання результатів навчання

Критерії оцінювання на практичних заняттях

За роботу на практичному занятті студент може отримати **3 бали**.

3 бали. Студент володіє глибокими й міцними знаннями програмового матеріалу: опрацював рекомендовану літературу, вміє використовувати набуті знання для виконання конкретних практичних завдань, розв'язання ситуацій. Відповіді на питання мають бути вірними та повними, оформлення відповідей-акуратним, логічним та послідовним. Припускаються незначні випадкові погрішності, які не надають суттєвого впливу на повноту та змістовність відповіді.

2 бали. Студент засвоїв вибірково фрагменти теоретичних знань, частково їх використовує під час виконання практичних завдань; за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою, але під час відповіді допускає суттєві помилки; має елементарні, нестійкі навички виконання завдань.

1 бал. Студент засвоїв теоретичний матеріал фрагментарно, поверхово. Допускає помилки під час практичного виконання завдань, пов'язаних із теоретичними засадами курсу; не вміє застосувати часи в усному і писемному мовленні.

Критерії оцінювання самостійної роботи

Навчальний матеріал, опрацьований у процесі самостійної роботи, оцінюється на практичних заняттях.

Питання, передбачені для засвоєння у процесі самостійної роботи, виносяться на підсумковий контроль.

Критерії оцінювання ІНДЗ

максимальна оцінка – 10 балів:

✓ Вибір та формулювання теми дослідження, актуальність – 1 бал. Чіткість і зрозумілість формулювання теми. Аргументоване обґрунтування актуальності.

✓ Об'єкт і предмет дослідження. Завдання та Методи. – 1 бал. Коректність визначення об'єкта та предмета. Логічний зв'язок між ними.

✓ Мета та гіпотеза дослідження – 1 бал. Конкретність, чіткість і досяжність мети. Логічність та наукова обґрунтованість гіпотези.

✓ Структурованість та логіка презентації – 2 бали. Чітке структурування матеріалу (слайди, логічні переходи). Узгодженість елементів наукового апарату.

✓ Використання візуального матеріалу (слайдів, схем, таблиць, ілюстрацій) – 2 бали. Якість оформлення, інформативність і наочність.

✓ Мовне оформлення англійською мовою – 3 бали. Грамотність, науковий стиль, коректна термінологія. Відповідність академічним стандартам.

Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота		ІНД	Підсумковий тест (екзамен)	Сума
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	10 балів	30 балів	100 балів
T1 – T5	T6 – T10			
30 балів	30 балів			

***Бали за змістові модулі становлять суму балів за роботу на практичних заняттях.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90–100	A	відмінно	зараховано
85–89	B	добре	
75–84	C		
64–74	D	задовільно	
60–64	E		
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0–34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Політика оцінювання

• **Політика щодо дедлайнів та перескладання.** Роботи, які здано з порушенням термінів без поважних причин, буде оцінено на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модуля відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин.

• **Політика щодо академічної доброчесності.** Письмові роботи викладач перевіряє на наявність плагіату і допускає до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%.

• **Політика щодо відвідування.** Відвідування занять є обов'язковим компонентом освітнього процесу. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування, участь в представленні соціального проєкту) навчання може відбуватися в онлайн-формі за погодженням із керівником курсу.

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

1. Нормативні документи.
2. Опорні конспекти лекцій, методичні розробки до проведення практичних занять, навчальні посібники.
3. Мультимедійний проєктор для демонстрування презентацій.
4. Комп'ютери з доступом до інтернету для проведення підсумкового контролю.

9. Рекомендована література

Основна література

1. Cargill M., O'Connor P. Writing Scientific Research Articles: Strategy and Steps. 3rd ed. Wiley-Blackwell, 2021.
2. Flowerdew J., Habibie P. Introducing English for Research Publication Purposes. Abingdon : Routledge, 2022. 150 p.
3. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar, Usage and Style. 3rd ed. Cham : Springer, 2023. 385 p.
4. Wallwork A. English for Writing Research Papers. 3rd ed. Cham : Springer, 2023. 385 p.
5. Wallwork A. Writing an Academic Paper in English: Intermediate Level. Cham : Springer, 2022. 200 p.
6. Swales J. M., Feak C. B. Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills. 3rd ed. Ann Arbor : University of Michigan Press, 2012.
7. Jordan R. R. English for Academic Purposes: A Guide and Resource Book for Teachers. Cambridge : Cambridge University Press, 2010. 426 p.

Допоміжна література

1. Wallwork A. English for Academic Research: Writing Exercises. Cham : Springer, 2024.
2. Habibie P., Starfield S. English for Research Publication Purposes: Two significant exigencies. *Journal of English for Research Publication Purposes*. 2022. Vol. 3, No. 2. P. 165–168.
3. Flowerdew J. Models of English for research publication purposes. *World Englishes*. 2022. Vol. 41. P. 571–583.
4. Ільченко О. Англійська для науковців. Київ : Наукова думка, 2010. 288 с.
5. Яхонтова Т. В. Основи наукового англомовного письма : навч. посіб. для студентів, аспірантів і науковців. 2-ге вид. Львів : ПАІС, 2003. 220 с.
6. Zemach D. E., Rumisek L. E. *Academic Writing: From Paragraph to Essay*. Macmillan Publishers Limited, 2005. 131 p.
7. Seely J. The Oxford Guide to Effective Writing and Speaking. Oxford : Oxford University Press, 2005. 310 p.

Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. British Council. LearnEnglish. <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
2. Academic Phrasebank. University of Manchester. <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>

3. Purdue Online Writing Lab (OWL). <https://owl.purdue.edu/>
4. Cambridge Dictionary. <https://dictionary.cambridge.org/>
5. Oxford Learner's Dictionaries.
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
6. Academic English UK. <https://www.academic-englishuk.com/>
7. Іноземна мова для академічних цілей. Програмний комплекс Moodle
ТНПУ ім. В. Гнатюка. <https://elr.tnpu.edu.ua/course/view.php?id=4827>